



Ministério da Cultura, Consulado Geral da França, EDF Norte Fluminense
e Andrea Jakobsson Estúdio convidam para:

*Um dia em torno da experiência brasileira de
Paul Claudel e Darius Milhaud*

Quarta-feira, 26 de julho de 2017

SEMINÁRIO

de 9:30h às 18:00h

LANÇAMENTO DO LIVRO

UMA OUTRA MISSÃO FRANCESA

1917-1918:

Paul Claudel e Darius Milhaud no Brasil

Organização de Manoel Corrêa do Lago, Victor Burton
e Guillaume Pierre / Tradução de Pedro Fragelli

de 18:30h às 21:00h

ESPAÇO CULTURAL A MAISON

AVENIDA PRESIDENTE ANTÔNIO CARLOS 58 / 11º / CENTRO.

RIO DE JANEIRO 55 21 3974-6699



PROGRAMME SEMINAIRE CLAUDEL-MILHAUD

26 juillet 2017, espace Culturel A Maison, Rio de Janeiro

9h30 : Ouverture

Brice Roquefeuil (Consul- general) et João Guilherme Ripper (Academia Brasileira de Musica)

10h – 12h30 : Claudel

- Julio Bandeira : présentation iconographique *“Rio en 1917”*
- Michel Wasserman (Université Ritsumeikan, Kyoto) : *“Claudel, entre Nijinski et kabuki “*
- Pedro Fragelli (USP) : *“Claudel, Milhaud e o casal Hoppenot: polifonia francesa no Rio”*
- Table ronde autour de la *“Mission Claudel”* : Eliane Lage (mémoires de famille et présentation photographies inédites André Perrin) , Alberto Venancio (Academia Brasileira de Letras), Isabel Lustosa (Casa de Rui Barbosa), Ambassadeur Marcos Azambuja (Cebri), Brice Roquefeuil (Consul- general)

12h30 – 14h30 : pause déjeuner

14h30 – 17h30 : Milhaud

- Paulo Aragão (IMS) – *Panorama de la “Belle-époque musicale” brésilienne : les compositeurs de “tangos , maxixes , sambas et cateretés “ et le Boeuf sur le Toit*
- Myriam Chimenes (CNRS) – *« Quand on a les Tropiques dans les yeux, on ne peut les oublier » : Le Brésil de Milhaud à travers ses lettres inédites à Jeanne Herscher*
- Philippe Malhaire (Université de Metz) – *L’influence de la poésie claudélienne sur l’épanouissement compositionnel du jeune Milhaud : l’exemple des Quatre Poèmes op. 26*
- Fabiano Araujo (UFES) : *Le Boeuf sur leToit , MPB , e a análise áudio-tactil*

Table ronde autour du *“Milhaud brésilien”*: Flavia Toni (IEB/USP) , Maria Alice Volpe (UFRJ /ABM), Charlotte Riom (FGV) ,Manoel Correa do Lago (ABM)